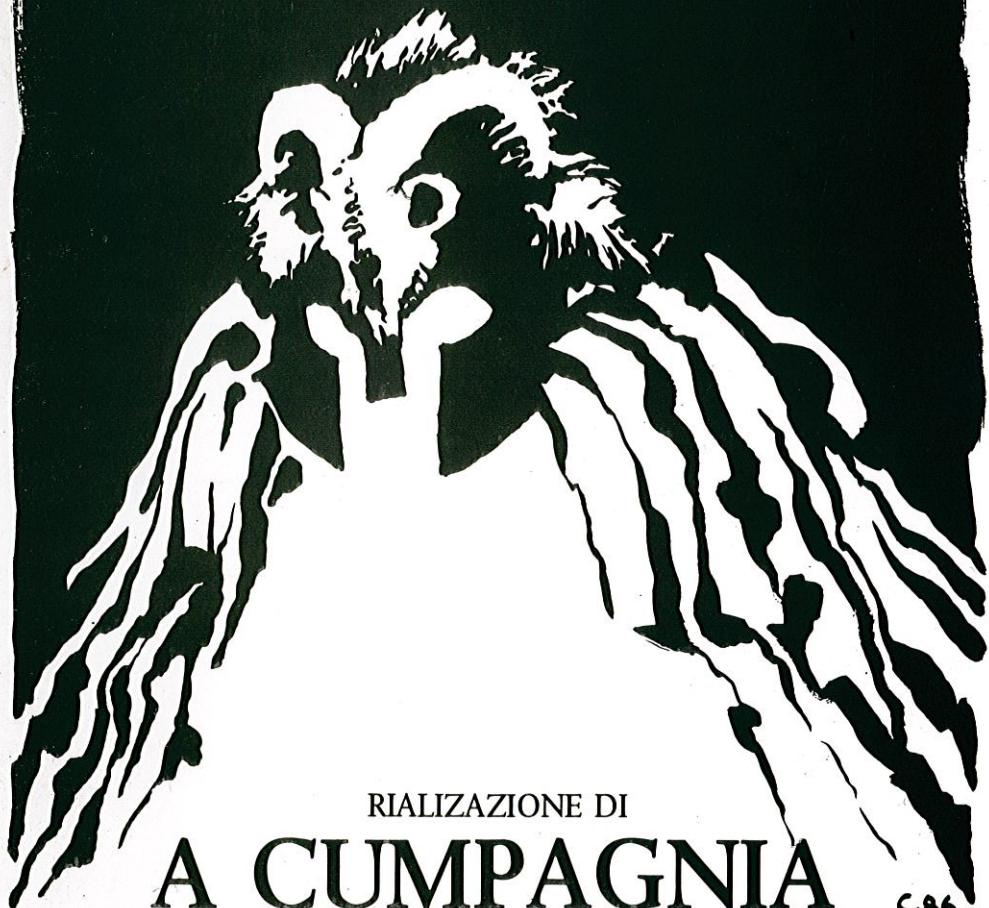


TRIONFU DI A PUESIA

OPARA IN TRÈ TEMPI



REALIZZAZIONE DI

A CUMPAGNIA

c.86

TRIONFU DI A PUESIA

OPARA
IN TRÈ TEMPI

REALIZZAZIONE DI
A CUMPAGNIA

SESTE DRAMATICHE DI
ORLANDO FORIOSO
LISANDRINA GRIMALDI
SANTU MASSIANI
GHJACUMU THIERS

COPRUDUZZIONE
E VOCE DI U CUMUNE
TEATRU TESTA MORA

INCÙ L'AIUTU DI
GHJUVENTÙ MUSICALE DI CORSICA JMF
COMMEDIA
sa PRICAL & sa ILDIS

GRUPPU DI RIALIZZAZIONE

Nando ACQUAVIVA : PULIFUNIA
Nicola CASALONGA : BALLU
Toni CASALONGA : SCENOGRAFIE, MASCHERE
Orlando FORIOSO : ATTORI
Antone MASSONI : RITIMU
Biasgiu ORSINI : VISTURE

REGIA SCENA : Lisandru RUSPINI
REGIA LUCE : Lisandru COMITI

INCÙ

A MUSA Maria-Laura EMMANUELLI
U GHJUVANOTTU Ghjilormu CASALONGA
U VECHJU Ghjuvan Petru LANFRANCHI
A VECCHJA Nicola CASALONGA
L'OMU Dumenica BIANCONI
A DONNA Gilberta CASABIANCA
U STRANU Orlando FORIOSO

PUETA CÓRIFEI Roccu MAMBRINI
PUETA CORIFEI Matteu SALVIANI
STUZZICAGHJOLA Lisandrina GRIMALDI

CANTANU

Nando ACQUAVIVA, Gilberta CASABIANCA, Nicola CASALONGA,
Għjilormu CASALONGA, Claudiu BELLAGAMBA, Ghjuvan Petru LANFRANCHI.

SONANU

Nando ACQUAVIVA viulinu
Nicola CASALONGA regale
Ugo CASALONGA cetera
Toni CASALONGA pivana
Antone MASSONI cellu, percussione

Micheli RAFFAELLI cetera, cellu

è

U PERCHÈ

In Corsica à definisce u megliu l'arte di a musica parenu esse libertà è fedeltà.

Sbuccisce a libertà in chjam'è rispondi, improvizate, vucerati... culuriti fiori di a puesia cantata.

S'aggradicheghja a fedeltà in un fondu culturale sempre vivu portasumente d'un estru palatu à versu nustrale.

D'issi frutti savuriti ne sò tralinti tant'amatori. Frà quelli e ghjente di e Voce di u Cumunu. Studiendu u muvimentu di l'improvisata li s'hè parsu di primura à traiene regule da traspone à l'altre forme di u cantu corsu è ancu à a musica strumentale. A parè soiu, male ùn saria à mette in ballu scontri cù musicanti, cantadori, scinugraffi furasteri ch'anu in pratica u tilare di l'improvvisazione è tirà prufittu d'una sperienza cumuna.

Cusì nasce issu prugettlu. A fundallu e cumpunente sò trè : fà l'invintariu di ciò chi ci hè, fà risorte e custante, definisce u spaziu di e differenze.

S'arricoglienu iss'attività in un spettacolu di trama precisa, articulati nantu à l'elementi di a so creazione è spulafiatu di u campà.

SINOTTICU

Tempu	Strumenti	Cantu	Ballu	Pueti	ATTORI	Scene	Lumi
Apertura ↑ (Alternanza) ↓	Batte u ritimu u — u — uu — uu — uu — 				mascare d'animali morti brusgiati elmi pulifuconi	stantara sgangarata à meza scena Tindone biancu in daretu	Bughju  nantu à a stantara
				cumentu			nantu à u tavulinu
	variazione nantu à u versu.	mimufunia nantu à l'ultimu versu.					stantara
NOTTE		Dui pastori si chjamanu Anu persu una capretta			avanza in prusceniu u giuvanottu, si caccia l'elmu chjama a musa.		Luce notturna
				cumentu			Tavulinu
	Ritimu lamintosu	cantu di l'anime sveglie			<ul style="list-style-type: none"> — s'affacca u funerale di a musa — u giuvanottu cerca à improvisà. Hè persu l'estru. — Di u funerale si stacca u stranu — A si chjachjareghja incù u giuvanottu daretu à a stantara. — Nasce a cunfusione. — U porta à beie cù i pueti. 	A misura, si stendenu dui tindoni	
				cumentu è libazione cù u ghjuvanottu			Tavulinu
PONTE					Un ombra arrizza a so tenda daretu à a stantara		
ALBA	Si sente burghizà 'un battellu in portu E bastunate diventanu ritimu		Ballu di a cunfusione 	U giuvanottu scappa 	<ul style="list-style-type: none"> — ghjunghje unq vechja, cerca a figliola — scontra un omu chi cerca qualcosa — eccu un vechju carcu à valisgie, cerca a moglia. — scontra una donna chi cerca l'omu chi cerca qualcosa. — s'affacca u giuvanottu. Cerca a musa — Tutti in scena. Ghjocu di l'ambiguità. — U stranu stimuleghja a cunfusione. Bastunate, è po a pianta. 		si sveglia u sole
PONTE				cumentu 			
MEZIORNU			ballu di l'equilibru 	i pueti privi di tavulinu s'accostanu à a musa è a s'accircondanu	<ul style="list-style-type: none"> — U giuvanottu chjama torna a musa — Vede a tenda. Mugħja. — Sorte a giuvanotta (a musa). — U giuvanottu, suspresu, mutu, rincula avvicinandosi à u stranu. — L'altri a si ghjocanu à l'ambiguità cù a musa bella sbagliornità. — U stranu canalizeghja à cunfusione versu a luttaria. — Ognunu torna sè stessu. — U stranu s'inguanta a stantara cum'una carrettà. — A musa posa nantu à u tronu. 	i servi piglianu u tavulinu è u giranu. Muta in lutteria si gira è diventa tronu si strappanu i tindoni	Luce Meziurnale 
	accordu sonanu	accordu cantanu					

CANTU DI L'ANIME SVEGLIE

17.7.82

CUMU

A chjama a lampanu e Voce di u Cumunu.

"Aiò, miralli i persunaggi : i pastori, a vechja, u vechju, u giuvanottu, a giuvanotta, a Musa, due altre persone è i servi.

L'intrecciu tocca à voi.

Si tratta di u trionfu di a puesia".

A risponde sò Lisandrina di Calinzana, Ghjacumu di Bastia, Orlando d'Italia è Santu di Ghjunsani.

Poca svariata a racolta : stantare, funerali, ballate, cantate è bastunate !

Tocca è fideghja... Umbah ?

Dice u pruverbiu : "Sceglii u pannu chì più dura è micca quellu chì più figura."

Li s'hè parsu à a squadra di rialisazione chì tessuti eranu issi panni cù listessu tramu ; abbastanza forte per un strappà à e prime scosse.

Tandu, invece à infilarà, megliu saria à almanaccà un tilaghju da incrucciare tutti, ch'ellu ci s'appolli l'estru à mett'abbru à l'impruvisà.

7.8
 9
 /9
 /9
 /10
 7
 /8
 /10
 /9

Sotta à sti celi puri
 L'evive starianu megliu
 Starianu megliu l'evive
 Ci staria megliu l'eviva
 Ci starianu megliu l'evive
 I dulcuimi festivi
 È i dulcuimi festivi
 Ingutuppati di uie spise
 Ingutuppati à uie spise

4 Ma ci si tu longu
 7 E' u to stagiu ~~longu~~
 7 E' a to chjama muta

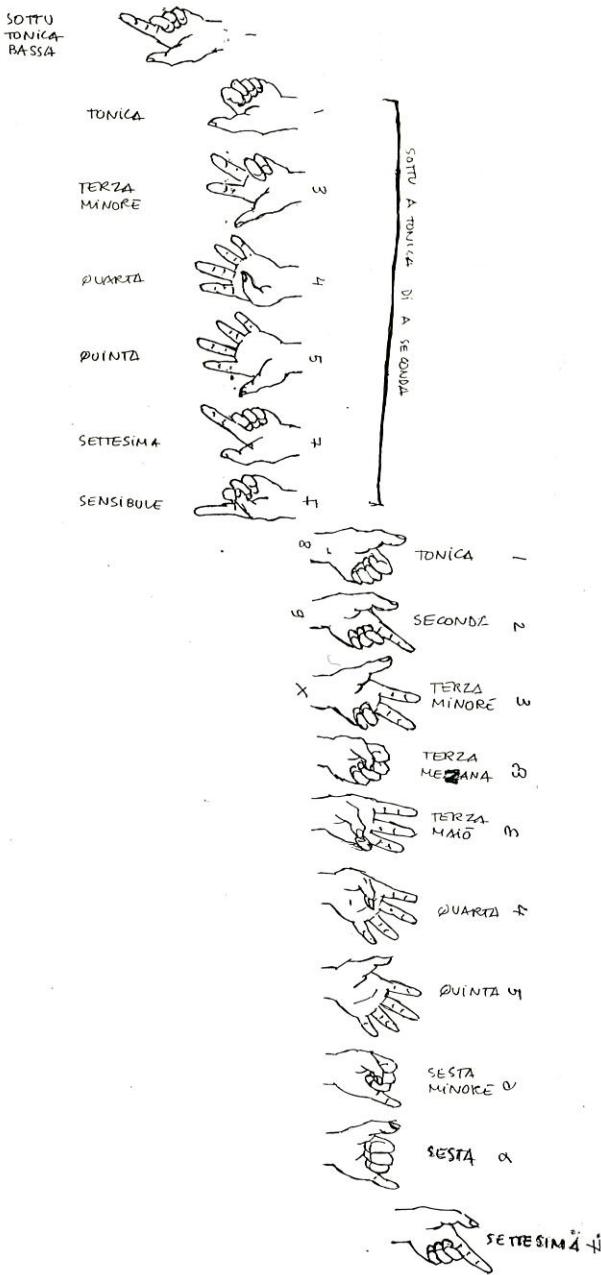
7
 /8
 9
 /9
 /9
 /8
 /10
 7
 /8
 /7
 8+9
 10

Per l'acque di u tempu
 Ind'è l'acque di u tempu
 Chi campa di perde a mente
 Chi campa di perde a mente
 Chi campa di perde a so mente
 Chi campa di perde mente
 O lu piace di u scordu linda
 I piace di u scordu linda
 Piace di u scordu linda
 Cù l'ora chi torna è vogia
 Cù i funi di l'ora chi vogia

4 Ma ci si tu
 7 E' u to stagiu longu...
 7 E' a to chjama muta
 8 E' i to oħbi d'acciam
 9 E' a to bocca di rumbeccu

7.8 In u vinn à cancella
 Chi ha vintu i pentimenti
 7.8 Sò vinti i pentimenti
 9 Sò ammigati i pentimenti
 8 Scaccam cum'e pe in venu
 Scaccam d'animu
 Scaccam pe un'anima finta
 Scaccam da l'anima finta

BREVE NOTIZIE DI QUANTO HÈ NECESSARIO DI SAPÈ PER CUNNOSCE U CANTU FIGURATU



Le projet a été retenu sous le n° 8, dans le programme de l'Année Européenne de la musique.

Il a reçu, à ce titre, de la Direction de la Musique, un financement de 40 000 francs pour la partie échange. Il a également obtenu une aide de 10 000 francs pour les frais d'exploitation.

Le spectacle lui-même n'a reçu aucune aide, et tout spécialement de la part de l'Assemblée de Corse et de la D.R.A.C. qui avaient été sollicitées sur la banderole 10 85

Ringraziemu i copruduttori d'avè permessu ch'ellu si fessi quantunque.
Sur le budget 1782.